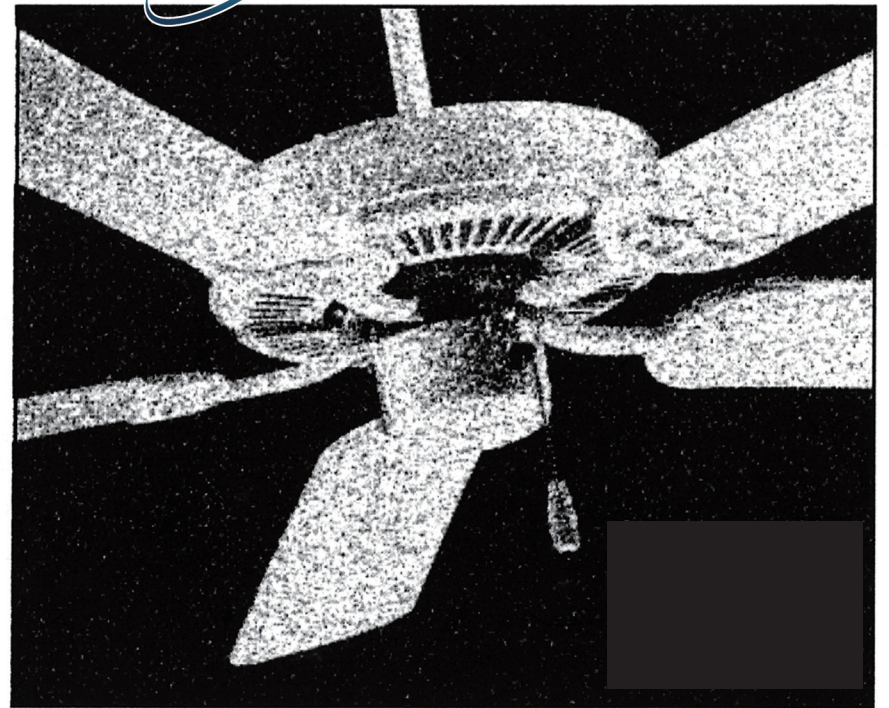




Contractor
Modelo No. F547



Manual de Instrucciones

Favor - Lea y Guarde Instrucciones





La garantía de **Minka-Aire®** es de un (1) año a partir de la fecha de compra de un distribuidor autorizado de **Minka-Aire®**. Esta garantía sólo es válida para el comprador original o al usuario contra cualquier defecto de material y mano de obra (focos no incluidos) por (1) año completo. Además, **Minka-Aire®** garantiza por vida el motor del ventilador de techo únicamente por vida (con exclusión de los controles de la pared y componentes eléctricos), al comprador original o al usuario.

* La garantía queda anulada con el uso de los equipos eléctricos que no son de **Minka-Aire®**, controles de ejemplo, interruptores de pared o interruptores eléctricos regulador, etc ...

* La garantía no es válida una vez que el comprador original o el usuario deja de poseer el ventilador o el ventilador se mueve desde su punto de instalación original.

* La garantía es vacía con demandar de cualquier soporte de suspensión (non-Minka Aire o no abanico específico) además del soporte de suspensión suministrado e instalado con este abanico específicamente.

Información de Servicio de Garantía

Para obtener servicio de garantía durante el período de garantía, el comprador debe devolver el ventilador con el recibo de compra al lugar original de compra. El distribuidor autorizado de **Minka-Aire®**, a su discreción, puede reparar o reemplazar el ventilador después de verificar la legitimidad de la reclamación de garantía. Reemplazo está sujeto a la disponibilidad del mismo modelo. Si el modelo no está disponible, será sustituido por uno de igual valor. Esta es de una garantía limitada, el comprador original o usuario es responsable por el costo de quitar y reinstalar del producto reparado o reemplazado.

Para obtener el nombre del distribuidor **Minka-Aire®** autorizado más cercano se llama a **Minka-Aire®** departamento de atención al cliente al 1-800-307-3267, o póngase en contacto **Minka-Aire®** a través de www.minkagroup.net y escribir: "Pregúntele a Mr.Minka "para responder a cualquier pregunta o si necesita ayuda.

Fecha de Compra _____

Tienda Donde
Lo Compró _____

Num. De Modelo _____ F547

Num. De Serie _____

CONTENIDO

LA SEGURIDAD PRIMERO	1
CONTENIDO DEL PAQUETE	2
COMIENCE LA INSTALCIÓN	3
CÓMO COLGAR EL VENTILADOR	4
LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS.....	5
TERMINANDO EL LA INSTALACION	6
COLOCANDO LAS ASPAS	7
COLOCANDO LA CAJA DEL INTERRUPTOR.....	8
CÓMO OPERAR SU VENTILADOR	9
MANTENIMIENTO	10
DETECCIÓN DE FALLAS	11
ESPECIFICACIONES	12

Diseño del manual y todos los elementos del diseño de manual están protegidos por EE.UU. y/o federales del Estado de Derecho, incluyendo patentes, marcas y/o derechos de autor.



1151 W. Bradford Ct., Corona, CA 92882
All Rights Reserved



1. LA SEGURIDAD PRIMERO

1. Antes de comenzar a instalar el ventilador **desconecte la corriente eléctrica** sacando los fusibles o apagando el circuito central.

2. ¡Sea cuidadoso! Lea las instrucciones y la información sobre seguridad antes de instalar su nuevo ventilador. Revise los diagramas de ensamblaje que vienen con el ventilador.

3. Asegúrese que todas las conexiones eléctricas cumplan con los códigos y ordenanzas locales o con los Códigos Eléctricos Nacionales. Contrate un electricista calificado o consulte un manual de "Hágalo usted mismo" sobre alambreado eléctrico si no está familiarizado con la instalación del alambreado eléctrico.

4. Asegúrese que el lugar que usted escoja para la instalación permita que las aspas giren sin ninguna obstrucción. Permita un margen de espacio **mínimo de 7 pies** entre la parte de arriba y el borde más bajo de las aspas. Las aspas del ventilador deben de tener un margen de espacio **mínimo de 18 pulgadas** de separación de la pared.

5. Si está montando el ventilador en una caja de salida del techo, use una caja de salida metálica octagonal que esté en la lista de U.L. marcada como "Aceptable para soportar el ventilador". Asegure la caja directamente a la estructura del edificio. La

caja de salida y su soporte deben ser capaces de soportar el peso en movimiento del ventilador (al menos 50 lbs). **No use una caja de salida de plástico.**

6. Coloque la abrazadera de colgar usando las partes que vienen la caja de salida del techo.

7. Si está montando el ventilador en una viga, asegúrese que puede soportar el peso en movimiento del ventilador (al menos 50 lbs).

8. Después de instalar el ventilador asegúrese que todas las partes del montaje estén firmes para prevenir que se caiga el ventilador.

9. No inserte ninguna cosa entre las aspas del ventilador cuando el ventilador esté en operación.

10. Apague el ventilador y espere hasta que pare para invertir la dirección de las aspas.

NOTA: Las importantes garantías e instrucciones que aparecen en este manual no están hechas para cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que se puedan presentar. Se debe de entender que el sentido común, precauciones y cuidado son factores que no se pueden incluir en este producto. Esto factores deben de ser suministrados por la(s) persona(s) que instalen, cuiden y operen el ventilador.

ADVERTENCIA

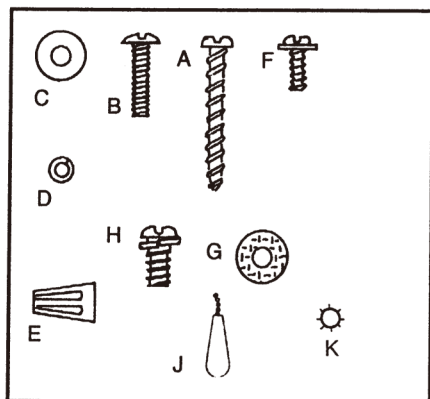
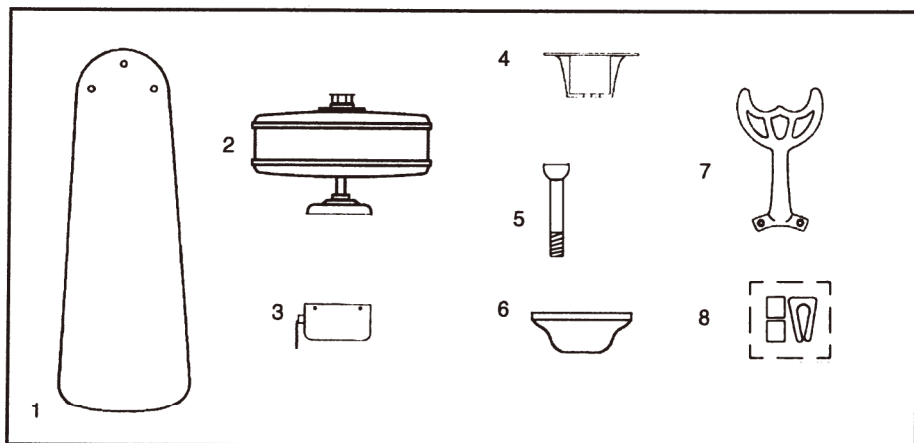
MONTE DIRECTAMENTE EN LA ESTRUCTURA DEL EDIFICIO.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO U OTRA LESIÓN PERSONAL, MONTE EL VENTILADOR SOLAMENTE EN UNA CAJA DE SALIDA O SISTEMA DE SOPORTE QUE ESTÉ EN LA LISTA U.L. Y MARCADO COMO ACEPTABLE PARA SOPORTAR EL VENTILADOR Y USE LOS TORNILLOS DE MONTAJE QUE VIENEN CON LA CAJA DE SALIDA Y LAS RONDANAS QUE VIENEN CON SU VENTILADOR. LA MAYORÍA DE LAS CAJAS DE SALIDA COMUNMENTE USADAS PARA MONTAR LAS LAMPARAS NO SON ACEPTABLES PARA SOPORTAR EL VENTILADOR Y ES NECESARIO REMPLAZARLAS. CONSULTE CON UN ELECTRICISTA SI TIENE ALGUNA DUDA.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIÓN PERSONAL, NO DOBLE LAS ASPAS MIENTRAS ESTÉ INSTALANDO, BALANCEANDO O LIMPIANDO LAS ASPAS DEL VENTILADOR. NO INSERTE OBJETOS EXTRANOS ENTRE LAS ASPAS MIENTRAS LAS ASPAS ESTÉN GIRANDO.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO USE ESTE VENTILADOR CON NINGÚN APARATO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

CONTENIDO DEL PAQUETE 2.



Desempaque su ventilador y verifique el contenido. Usted deberá tener los siguientes artículos:

1. Aspas del ventilador (5 pcs.)
2. Motor del ventilador/Ensamblaje del bastidor
3. Caja del Interruptor
4. Abrazadera de Colgar
5. Barra del ensamblaje estándar
6. Cubierta superior
7. Abrazadera de la Aspa (5 pcs.)
8. Juego de balanceo

Piezas de Ferretería de Montaje:

- (A) 10" x 1- 1/2" L (10" x 38mm) tornillos (2 pcs.)
Montaje de Abrazadera de colgar:
- (B) 8" x 3/4" tornillos (2 pcs.)
- (C) Rondanas de metal (2 pcs.)
- (D) Rondanas de seguridad (2 pcs.)
- (E) Capsula de alambres (3 pcs.)
- (K) Arandela dentada (2 pcs.)

Piezas de Ferretería para las Abrazaderas de las Aspas:

- (H) 1/4" x 1/2" Tornillos con Rondanas de Seguridad (11 pcs.)

Piezas de Caja del Interruptor:

- (J) Tirador (1 pcs.)

Piezas de Fijación de las Aspas:

- (F) 3/16" x 7.5 mm Tornillos de Cabeza (16 pcs.)
- (G) Rondanas de fibra (16)

3. COMENZANDO LA INSTALACION

Herramientas necesarias: Un desarmador plano, un desarmador de cruz, un cortador de alambre, cinta aislante.

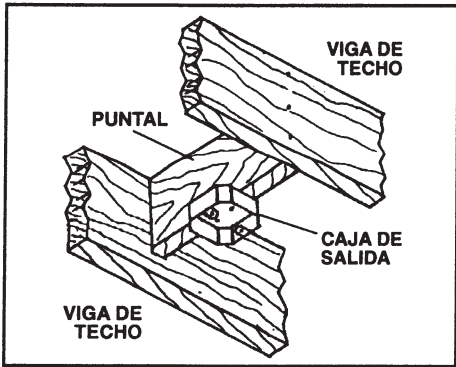


FIG. 1

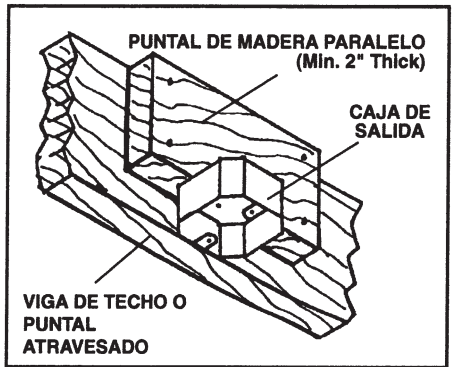


FIG. 2

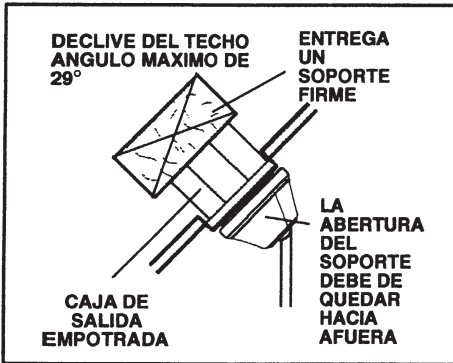


FIG. 3

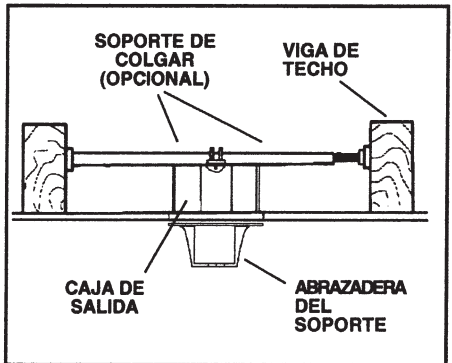


FIG. 4

OPCIONES DE MONTAJE

Si no tiene caja de salida, lea las siguientes instrucciones. **Desconecte la energía eléctrica apagando los interruptores del circuito o sacando los fusibles.**

Asegure la caja de salida directamente en la estructura del edificio. Use los soportes y materiales de construcción apropiados. La caja de salida y su soporte deben de ser capaces de soportar todo el peso en movimiento del ventilador (al menos de 50 lbs). **Use una caja de metal que esté en la lista U.L. marcada como "Aceptable para soportar ventiladores de techo". No use una caja de salida de plástico.**

Las figuras 1, 2 y 3 son ejemplos de las diferentes formas de montar una caja de salida. **Nota:** Puede que necesite una flecha más larga para obtener el espacio libre apropiado para las aspas cuando haga la instalación en un techo con declive. Su distribuidor **Minka-Aire®** tiene a su disposición flechas más largas.

Para colgar su ventilador donde anteriormente había una lámpara, pero no hay viga de techo, puede que necesite instalar una barra de colgar como se muestra en la figura 4 (a su disposición en su distribuidor **Minka-Aire®**).

CÓMO COLGAR EL VENTILADOR 4.

RECUERDE de cortar la corriente eléctrica. Siga los pasos siguientes para instalar correctamente su ventilador en el techo.

Paso 1. Asegure la abrazadera de colgar a la caja de empalme del techo usando los tornillos de la caja de montaje y las rondanas incluidas con el ventilador (Fig. 5).

Paso 2. Suelte los dos tornillos fijos y saque la chaveta de seguridad de la parte superior del montaje del motor (Fig. 6).

Paso 3. (Fig. 7) Saque la bola de la barra para colgar soltando el juego de tornillos, sacando la chaveta atravesada y deslizando la bola fuera de la barra. Saque la chaveta móvil y la chaveta de seguridad.

Paso 4. Cuidadosamente inserte (hacia arriba) los alambres del ventilador a través del montaje de la flecha (Fig. 8). Enrosque el rodillo en la conexión, después ponga los agujeros en línea y después reemplace la chaveta de seguridad y la chaveta móvil. Apriete los tornillos fijos.

Paso 5. Deslice la cubierta sobre la flecha. Asegure la cubierta de la conexión, a menos que esté usando la flecha de longitud mínima, con los tornillos fijos (Fig. 9). Cuidadosamente reinstale la esfera del soporte en la flecha, asegurándose que la chaveta esté en la posición correcta, los tornillos estén apretados y que los alambres no estén enredados.

Paso 6. Ahora suba el montaje del motor a su posición y coloque la esfera de la flecha en la abrazadera de colgar. Hágalo girar hasta que la estría de seguridad caiga en la ranura de seguridad y el montaje del motor se acomode firmemente (Fig. 10). Si usted hace esto en forma correcta, el motor y la flecha no deben de girar.

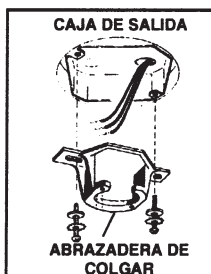


FIG. 5

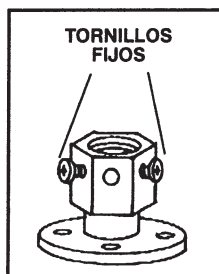


FIG. 6

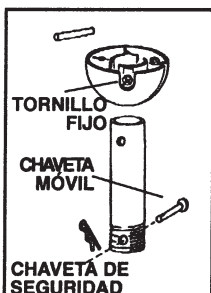


FIG. 7

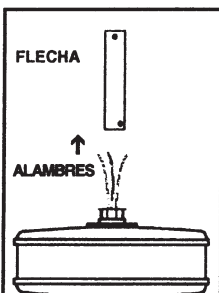


FIG. 8

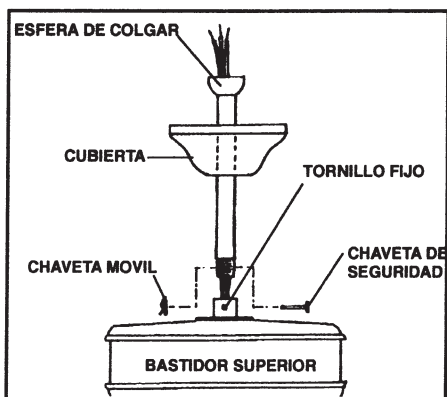


FIG. 9



FIG. 10

5. LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS

ACUÉRDESE no se olvide de desconectar la energía eléctrica en el circuito principal o en la caja de fusibles.

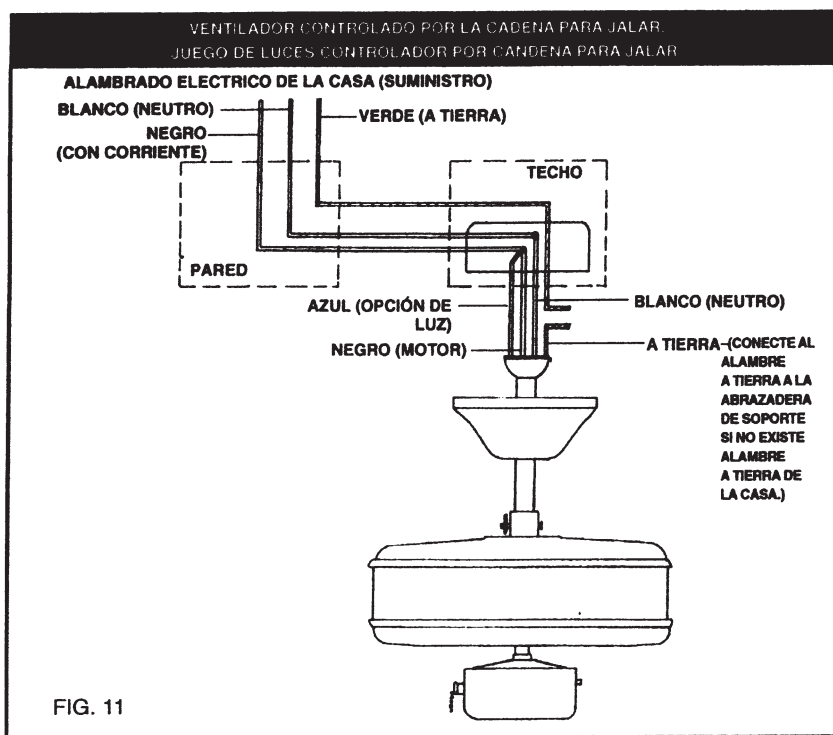
Siga los siguientes pasos para conectar el ventilador a los alambres de la casa que suministran la energía eléctrica. Use los conectores de alambres que vienen con su ventilador. Para que los conectores queden firmes, envuelva la conexión con cinta aislante.

Paso 1. Conecte el alambre negro (con corriente) del techo a los alambres negro y azul del ventilador. Conecte el alambre blanco (neutro) del techo al alambre blanco del ventilador. (Fig. 11)

Paso 2. Si su caja de salida tiene un alambre a tierra (verde o de cobre), conecte los alambres a tierra del ventilador (en la esfera o abrazadera de colgar) al alambre a tierra de la caja de salida. Si no tiene alambre a tierra en su caja de salida conecte el alambre a tierra de la esfera de colgar del ventilador directamente a la abrazadera de colgar (Fig. 11)

Paso 3. Las figuras 12 y 13 muestran las conexiones eléctricas que se usan con la unidad de pared opcional. (Disponible en su distribuidor al detalle Minka-Aire®.)

NOTA: Si su ventilador no incluye un juego de luces, puede comprar uno con distribuidor al detalle **Minka-Aire®**.



VENTILADOR CON LA CADENA PARA JALAR. JUEGO DE LUCES CON INTERRUPTOR.

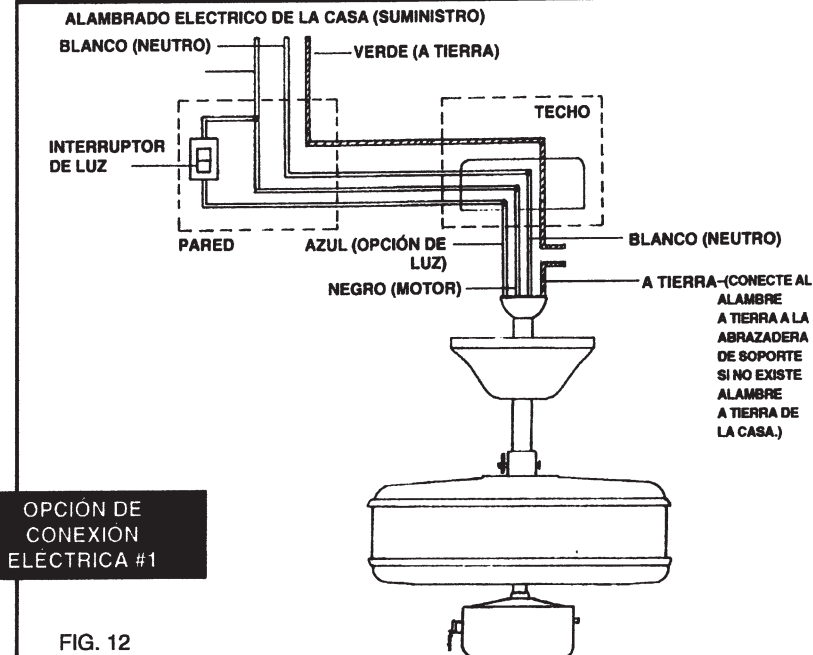


FIG. 12

VENTILADOR CONTROLADO POR EL CONTROL DE PARED. JUEGO DE LUCES CONTROLADO POR EL INTERRUPTOR DE LUZ

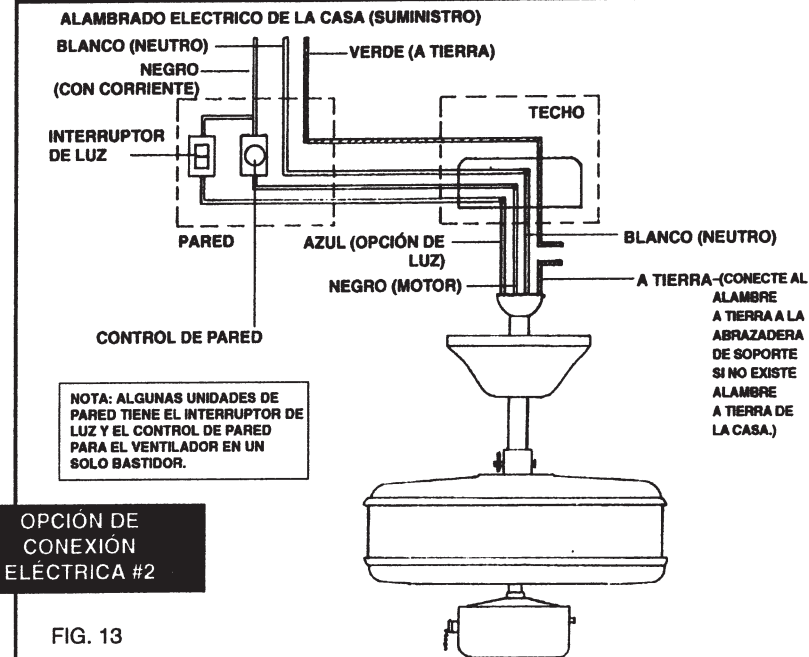


FIG. 13

6. TERMINANDO EL MONTAJE

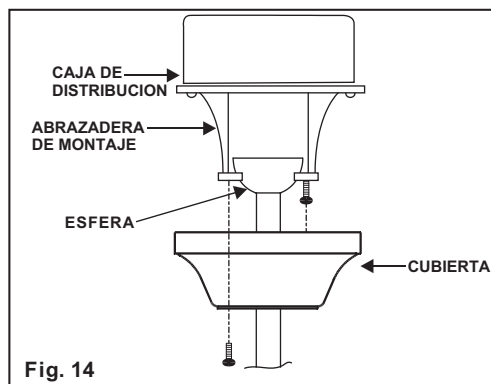


Fig. 14

Paso 1. Quite 1 de los 2 tornillos de la parte inferior del soporte de suspensión y afloje el otro una media vuelta de la cabeza del tornillo.

Paso 2. Deslice la cubierta hacia el soporte para colgar y colocar el ojo de la cerradura en la copa sobre el tornillo en el soporte colgante, de vuelta a la cubierta hasta que encaje en su lugar en la parte más estrecha de los agujeros. (Fig. 14)

Paso 3. Alinee el agujero circular de la cubierta con el otro orificio en el soporte colgante, asegure apretando los dos tornillos de fijación.

NOTA: Ajuste los 2 tornillos de la cubierta según sea necesario para que la cubierta queden ajustados.

7. COLOCANDO LAS ASPAS

Paso 1. Monte la aspa a la abrazadera de la aspa usando los tornillos y arandelas de fibra proveídos, apriete los tornillos firmemente. Repita con todas las aspas. (Fig. 15.)

Paso 2. Saque los topes de goma del motor. Haga girar el motor de tal forma que los agujeros de los tornillos se puedan ver a través de la abertura del plato del interruptor. Alíne los agujeros de la abrazadera de la aspa y del motor y asegure con los tornillos apropiados. Repita el proceso con las otras abrazaderas. (Fig. 16)

NotA: Usted tiene la opción de instalar cinco (5) o cuatro (4) aspas. Si está usando cuatro aspas, monte la abrazadera de la aspa en los agujeros para tornillos en el interior del motor. Si está usando cinco aspas, monte la abrazadera de la aspa en los agujeros para tornillos en la parte exterior del motor. (Fig. 16)

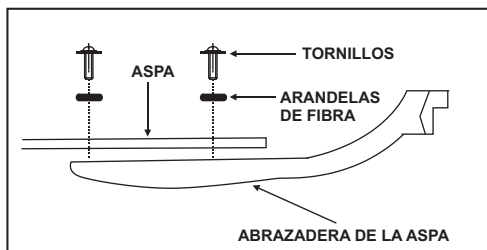


Fig. 15

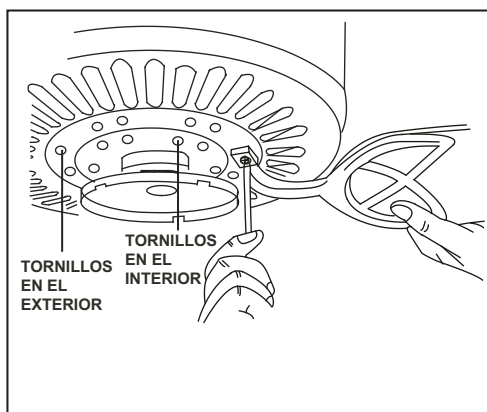
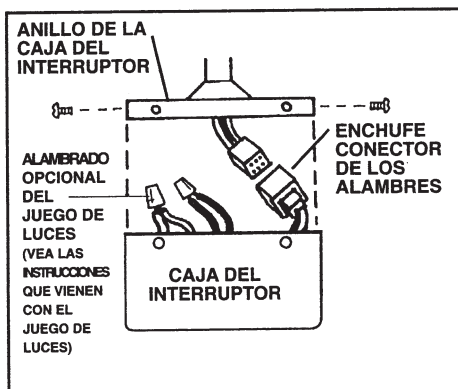


Fig. 16



COLOCANDO LA CAJA DEL INTERRUPTOR 8.

Paso 1. Saque los tornillos del anillo de la caja del interruptor. Mientras sostiene la caja del interruptor debajo de su ventilador, una los enchufes conectores de los alambres. (Fig. 17) Después empuje la caja del interruptor hacia arriba, hacia el anillo de la caja del interruptor, de tal forma que los agujeros queden alineados. Vuelva a poner los tornillos y apriételos.



Paso 2. Monte las perillas en la cadenas de jalar en la caja del interruptor.

FIG. 17

9. OPERANDO SU VENTILADOR

CONECTE LA ENERGÍA ELÉCTRICA AL VENTILADOR Y PARA VER SI ESTA OPERANDO APROPIADAMENTE.

Los ajustes de velocidad para clima caliente o frío dependen de factores tales como el tamaño del cuarto, la altura del techo, cantidad de ventiladores, etc.

NOTA: ESPERE QUE SU VENTILADOR SE DETENGA COMPLETAMENTE ANTES DE CAMBIAR LA DIRECCIÓN DE LAS ASPAS.

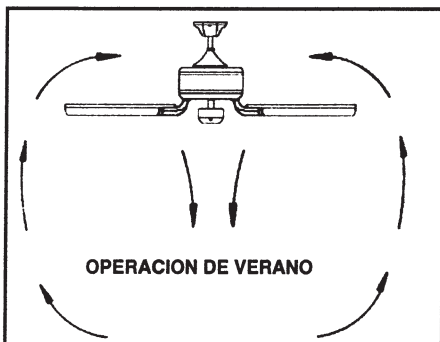


FIG. 18

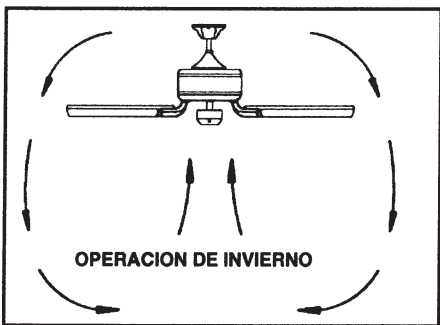


FIG. 19

El interruptor corredizo, en la caja del interruptor, controla la dirección "adelante" y "reversa" del ventilador. **Abajo o hacia la izquierda** es, para operar con clima cálido. **Arriba o hacia la derecha** es, para operar con clima frío.

Clima Caliente – (En sentido contrario del reloj) Una corriente de aire descendente crea un efecto refrescante como se muestra en la figura 18. Esto le permite ajustar su aire acondicionado a una temperatura más alta sin que esto afecte su bienestar.

Clima frío - (En sentido del reloj) Una corriente de aire ascendente empuja el aire caliente del área del techo como se muestra en la Figura 19. Esto le permite ajustar su calefacción a una temperatura más baja sin que esto afecte su bienestar.

La candena de colgar de su ventilador controla los ajustes de velocidad de la siguiente manera:

Primer Jalón	– Velocidad Alta
Segundo Jalón	– Velocidad Media
tercer Jalón	– Velocidad baja
Cuarto Jalón	– Apaga el Ventilador

MANTENIMIENTO 10.

Aquí hay algunas sugerencias para ayudarlo con el mantenimiento de su ventilador.

1. Debido al movimiento natural del ventilador, puede que se suelten algunas conexiones. Revise las conexiones que sostienen el ventilador, las abrazaderas y los accesorios de las aspas dos veces al año. Asegúrese que estén firmes. **(No es necesario sacar el ventilador del techo.)**

2. Limpie periódicamente su ventilador para que mantenga la apariencia de nuevo durante muchos años. No use agua para limpiarlo. Esto puede dañar el motor, las aspas o posiblemente puede causar un cortocircuito.

3. Use solamente un cepillo suave o un trapo que no deje pelusas para evitar que se dañe el terminado. La pátina está sellada con laca para minimizar la decoloración o la pérdida de brillo.

4. Usted puede aplicar una capa ligera de lustra muebles a la madera para protección adicional y aumentar la belleza. Cubra las rayaduras pequeñas con una ligera aplicación de pasta de zapatos.

5. No necesita aceitar su ventilador. El motor tiene cojinetes con lubricación permanentemente.

6. Todas las partes de vidrio deben de limpiarse usando agua tibia jabonosa y un trapo suave o una esponja.

NÓ SUMERJA EL VIDRIO EN AGUA CALIENTE, NO PONGA EL VIDRIO EN LA LAVADORA AUTOMÁTICA DE PLATOS.

ADVERTENCIA

Asegúrese que la energía eléctrica esté apagada en la caja de control antes de intentar hacer cualquier reparación. Refiérase a la sección "HACIENDO LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS".

11. DETECCION DE FALLAS

Problema

Solución

El ventilador no arranca

1. Revise los fusibles o el circuito de interruptores.
2. Revise las conexiones del ventilador.
PRECAUCIÓN: Asegúrese que el circuito central está apagado.

El ventilador hace mucho ruido

1. Permítase un "período de gracia" de 24 horas. La mayoría de los ruidos asociados con un nuevo ventilador desaparecen durante este tiempo
2. Asegúrese que todos los tornillos del bastidor del motor estén apretados.
3. Asegúrese que los tornillos que unen el soporte de las aspas del ventilador al motor del ventilador estén apretados.
4. Algunos motores de ventilador son sensible a señales de controles de velocidad variable de estado sólido. Si usted tiene instalado este tipo de control, escoja e instale otro tipo de control.

El ventilador tiembla

1. Revise que los tornillos de todas las aspas y de todas las abrazaderas de las aspas estén firmes.
2. Si el juego de balanceo fue proporcionada siga las instrucciones que se incluyen con el juego para ayudar a corregir el balanceo excesivo.

NOTA: Todos los juegos de aspa están agrupados por peso. Debido a la madera natural varía en densidad, puede que el ventilador tiemble aunque el peso de las aspas sea el mismo.

ESPECIFICACIONES 12.

Tamaño del ventilador	Velocidad	Voltios	Amperios	Vatios	RPM	CFM	N.W.	G.W.	C.F.
52"	Baja	120	0.21	9.5	63	1472.21	6.27 kgs	7.19 kgs	1.22'
	Mediana	120	0.37	29.3	117	3218.93			
	Alta	120	0.53	64.0	170	4633.52			

Estas son medidas típicas. Su ventilador puede variar. Estas medidas no incluyen los amperajes y los watajes usados por el juego de luces.

Para más información sobre su V entilador de Minka-Aire™ escriba:

 **minkaAire**®
A Minka Group® Co.

1151 W. Bradford Court
Corona, CA 92882

o llamar al servicio de clientes al telefono: 1-800-307-3267